

FRILLESBO

cs

et

fi

el

lv

lt

pl

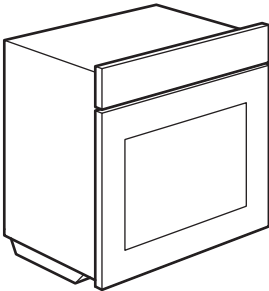
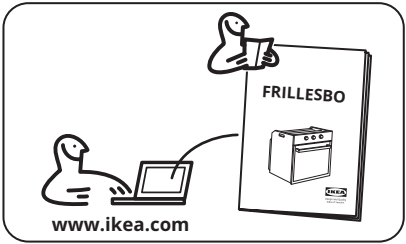
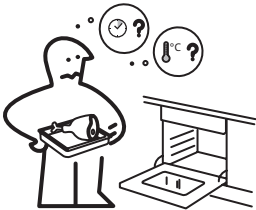
sk

sv

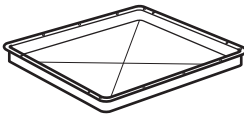


Design and Quality
IKEA of Sweden

ČESKY	6
EESTI	10
SUOMI	14
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	18
LATVIEŠU	22
LIETUVIŲ	26
POLSKI	30
SLOVENSKY	34
SVENSKA	38



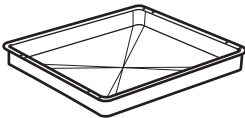
1x



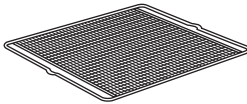
1x



1x



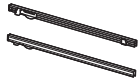
1x



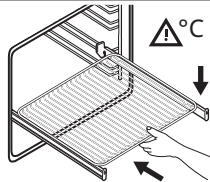
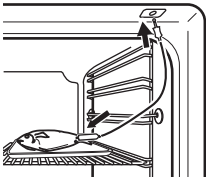
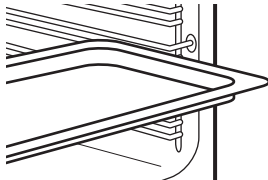
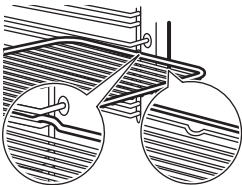
1x

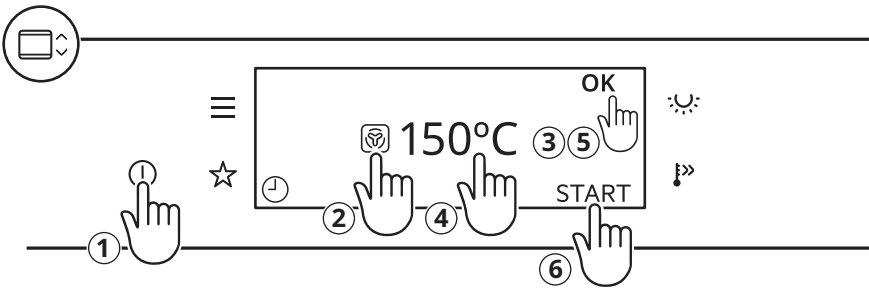
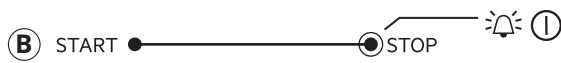


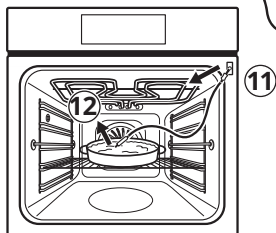
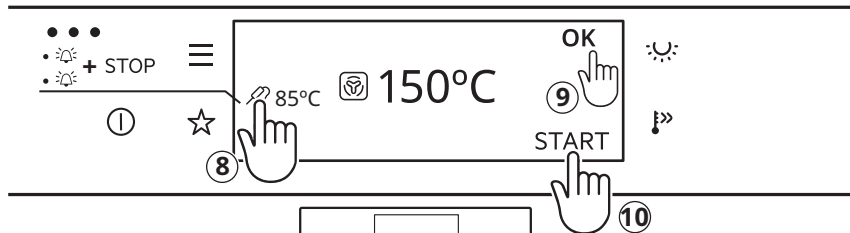
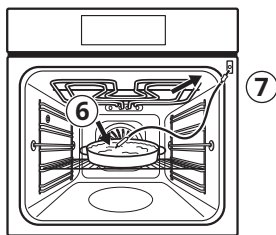
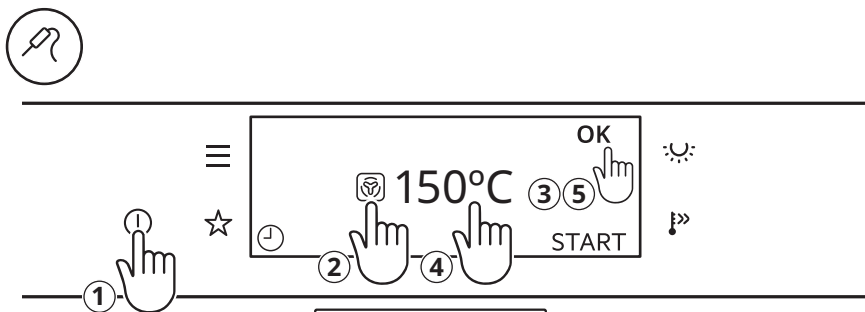
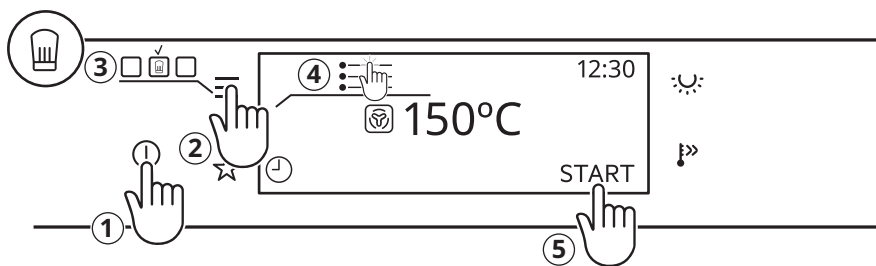
1x



1x

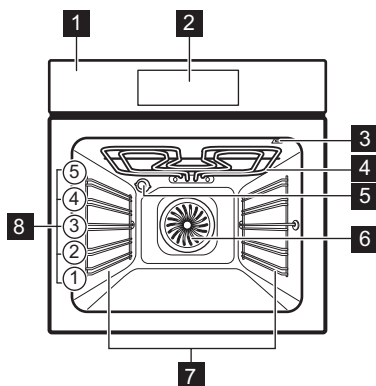






Popis výrobku

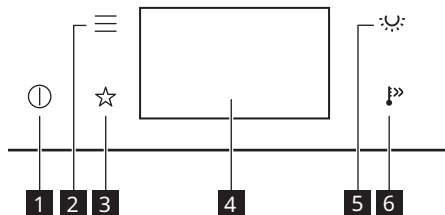
Celkový pohled



- 1** Ovládací panel
- 2** Displej
- 3** Zásuvka pro pečící sondu
- 4** Topné těleso
- 5** Osvětlení
- 6** Ventilátor
- 7** Zasouvací mřížka, vyjímatelné
- 8** Polohy mřížky

Ovládací panel

Přehled ovládacího panelu



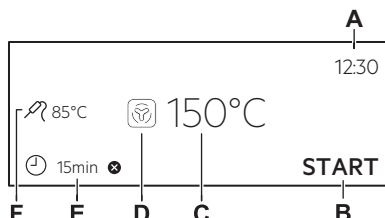
1	Zapnout / Vypnout Stisknutím a podržením zapnete a vypnete spotřebič.
2	Nabídka Uvádí možnosti spotřebiče a funkce nastavení.
3	Obľíbené Zobrazí obľíbená nastavení.
4	Displej Zobrazí aktuální nastavení spotřebiče.
5	Spínač osvětlení Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.

6**Rychlé zahřátí**

Slouží k zapnutí a vypnutí funkce: Rychlé zahřátí.

Displej

Displej s nastavenými klíčovými funkcemi.



- A.** Denní čas
- B.** ZAPNOUT / VYPNOUT
- C.** Teplota
- D.** Pečící funkce
- E.** Časovač
- F.** Pečící sonda (pouze u vybraných modelů)

Ukazatele na displeji	
OK	K potvrzení volby/nastavení.

Ukazatele na displeji	
	K návratu o jednu úroveň v nabídce.
	K vrácení posledního úkonu.
	K zapnutí a vypnutí funkce.
	Spotřebič je uzamčen.
	Funkce zvukového signálu je zapnutá.
	Funkce zvukového signálu a ukončení přípravy je zapnutá.

Ukazatele na displeji	
	Je zapnutá pouze vyskakovací zpráva.
	Odložený start je zapnutý.
	Ke zrušení nastavení.

i Na displeji se zobrazují různé zprávy. Když se zobrazí okno se zprávou, pokračujte stisknutím displeje.

Denní používání

Pečicí funkce

STANDARDNÍ

	Gril Opékání chleba, grilování
	Turbo gril Pečení masa, opékání
	Pravý horký vzduch Rovnoměrné pečení, křehkost, sušení
	Mražené potraviny Hranolky, americké brambory, jarní závitky
	Horní/spodní ohřev Tradiční pečení
	Pizza Příprava pizzy
	AirFry Smažení jídla s menším množstvím oleje a bez pečicího papíru
	Spodní ohřev Pečení dortů
	Pečení chleba K pečení chleba.
	Kynutí těsta Kynutí kynutého těsta

i Během některých pečicích funkcí se při teplotě nižší než 80 °C může osvětlení automaticky vypnout.

SPECIALITY

	Zavařování Zavařování zeleniny a ovoce
	Sušení Sušení ovoce a hub nakrájených na plátky
	Ohřev talířů Předehřívání talířů

	Rozmrazování Rozmrazování
	Gratinované pokrmy Příprava zapékaných jídel, pečení dozlatova
	Nízkoteplotní pečení Příprava křehké pečeně
	Uchovat teplé Udržení teploty jídla
	Vlhký horkovzduch Pečení moučných jídel

Poznámky: Vlhký horkovzduch

Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejúsporněji.

Pokud používáte tuto funkci, osvětlení se automaticky vypne po 30 sekundách.

Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení. Při použití této funkce se teplota ve vnitřku trouby může lišit od nastavené teploty. Může dojít ke snížení tepelného výkonu.

Struktura nabídky

Nabídka

Stisknutím vstupte do nabídky.

Položka nabídky		Popis
Podporované Vaření		Zobrazí automatické programy.
Čištění		Zobrazí čisticí programy.
Oblíbené		Zobrazí oblíbená nastavení.
Funkce		Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.
Nastavení	Nastavení	Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.
	Obsluha	Zobrazí verzi softwaru a konfiguraci.

Dílčí nabídka pro: Čištění

Dílčí nabídka	Popis
Pyrolytická čističí, krátký	Délka: 1 h.
Pyrolytická čističí, normální	Délka: 1 h 30 min.
Pyrolytická čističí, intenzivní	Délka: 2 h 30 min.

Dílčí nabídka pro: Funkce

Dílčí nabídka	Popis
Osvětlení	Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.

Dílčí nabídka	Popis
Dětská bezp. pojistka	Brání náhodnému zapnutí spotřebiče.
Rychlé zahřátí	Zkracuje čas zahřívání. Tato funkce je dostupná pouze u některých pečicích funkcí.
Připomínka Čištění	Slouží k zapnutí a vypnutí připomínky.
Formát digitálních hodin	Slouží ke změně formátu zobrazování časových údajů.

Dílčí nabídka pro: Nastavení

Dílčí nabídka	Popis
Jazyk	Slouží k nastavení jazyka spotřebiče.
Displej jas	K nastavení jasu displeje.
Tóny tlačítek	K zapnutí a vypnutí tónů dotykových políček. Ozvučení nelze vypnout u ①.
Hlasitost zv. signalizace	K nastavení hlasitosti tónů tlačítek a signalizace.
Denní čas	K nastavení aktuálního času a data.

Obsluha

Dílčí nabídka	Popis
Verze software	Informace o verzi softwaru.
Zrušit všechna nastavení	K obnovení továrního nastavení.

Odstraňování závad

V případě problémů se spotřebičem se podívejte do kapitoly Odstraňování závad

v plné verzi návodu k použití, který naleznete na adrese: www.ikea.com.

Energetická účinnost

List s informacemi o výrobku a informace o výrobku dle nařízení o energetických štítcích a ekologickém designu Evropské unie

Jméno dodavatele	IKEA
Označení modelu	FRILLESBO 906.002.86
Index energetické účinnosti	81.2
Třída energetické účinnosti	A+
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.93 kWh/cyklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.69 kWh/cyklus
Počet dutin	1
Zdroj tepla	Elektrická energie

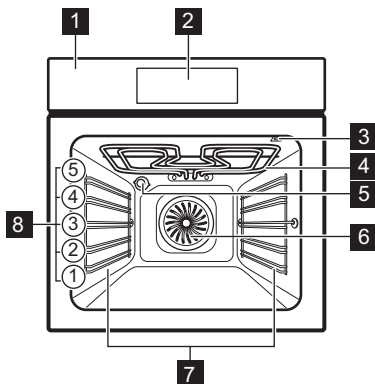
Objem	72 l
Typ trouby	Vestavná trouba
Hmotnost	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 1: Rozsahy, trouby, parní trouby a grily - Metody měření výkonu.	

Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0.8 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	20 min

Toote kirjeldus

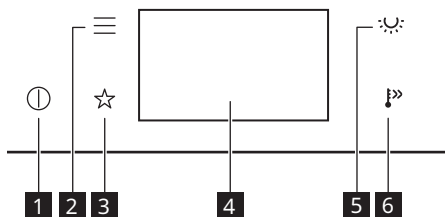
Üldine ülevaade



- 1** Juhtpaneel
- 2** Ekraan
- 3** Toidutermomeetri pesa
- 4** Kuumutuselement
- 5** Lamp
- 6** Ventilaator
- 7** Riiulitugi, eemaldatav
- 8** Riiuli asendid

Juhtpaneel

Juhtpaneeli ülevaade



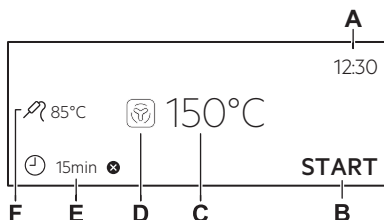
1	Sees / Väljas Vajutage ja hoidke, et seade sisse ja välja lülitada.
2	Menüü Loetleb seadme valikud ja seadistusfunktsioonid.
3	Lemmikud Kuvab lemmikseaded.
4	Ekraan Näitab seadme praeguseid sätteid.
5	Lambi lülit Lambi sisse ja välja lülitamiseks.

6**Kiirkuumutus**

Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks: Kiirkuumutus.

Ekraan

Ekraan koos peamiste funktsioonidega.



- A.** Kellaag
- B.** START / STOPP
- C.** Temperatuur
- D.** Küpsetusrežiimid
- E.** Taimer
- F.** Toidutermomeeter (ainult valitud mudelitel)

Ekraani indikaatorid	
OK	Valiku või seade kinnitamiseks.
<	Menüüs ühe taseme võrra tagasi liikumiseks.
↺	Viimase toimingu tühistamiseks.
☀	Funktsioonide sisse ja välja lülitamiseks.
🔒	Seade on lukus.
🔔	Häiresignaali funktsioon on aktiveeritud.

Ekraani indikaatorid	
🛑	Helisignaali ja toiduvalmistamise peatamise funktsioon on aktiveeritud.
🔔	Aktiveeritud on ainult hüpikakna sõnum.
🕒	Viitkäivitus on aktiveeritud.
✕	Seade tühistamiseks.

i Ekraanil kuvatakse erinevaid teateid. Kui ilmub teateaken, vajutage jätkamiseks ekraanil.

Igapäevane kasutamine

Küpsetusrežiimid

TAVALINE

☰	Grill Röstimine, grillimine
🔥	Turbogrill Liha küpsetamine, pruunistamine
☀	Pöördõhk Ühtlane küpsetamine, õrn tulemus, kuivatamine
❄	Külmutatud toiduained Friikartulid, kartuliviilud, kevadrullid
🔥	Ülemine + alumine kuumutus Traditsiooniline küpsetamine
🍷	Pitsa Pitsa küpsetamine
🔥	AirFry Praadimine vähema õliga või ilma küpsetusperita
🔥	Alumine kuumutus Kookide küpsetamine
🍞	Leib Leiva küpsetamiseks.
🍲	Taina kergitamine Pärmitaina kergitamine

i Mõnede kuumutusfunktsioonidega võib lamp alla 80 °C temperatuuri puhul automaatselt välja lülituda.

MUU

🗑	Hoidistamine Köögi- ja puuviljade hoidistamine
---	--

☰	Kuivatamine Viilutatud puuviljade, seente kuivatamine
🔥	Nõude soojendamine Taldrikute soojendamine
☀	Sulatamine Ülessulatamine
☰	Gratineerimine Gratäänide valmistamine, pruunistamine
🕒	Küpsetamine madalal t° Õrna prae valmistamine
🔥	Soojashoidmine Toidu soojashoidmine
🔥	Niiske küpsetus pöördõhuga Küpsetamine

Märkused: Niiske küpsetus pöördõhuga

Seda funktsiooni kasutati energiaklassi ja ökodisaini nõuete järgimiseks (vastavalt EU 65/2014 ja EU 66/2014). Testid vastavalt standardile: IEC/EN 60350-1.

Ahjuuks peab küpsetamise ajal olema suletud, et vältida kasutatava funktsiooni katkestamist ja tagada ahju töötamine võimalikult suure energiatõhususega.

Kasutades seda funktsiooni, lülitub lamp 30 sekundi pärast automaatselt välja.

Funktsioon küpsetamise ajal energia säästmiseks. Selle funktsiooni kasutamisel võib ahju sisemine temperatuur erineda valitud temperatuurist. Kuumutusvõimsus võib väheneda.

Menüü struktuur

Menüü

Vajutage nuppu , et siseneda menüüsse.

Menüü-üksus		Kirjeldus
Juhendatud küpsetamine		Kuvab automaatprogrammid.
Puhastamine		Kuvab puhastusprogrammid.
Lemmikud		Kuvab lemmikseaded.
Funktsioonid		Kasutatakse seadme konfiguratsiooni määramiseks.
Seaded	Seadistamine	Kasutatakse seadme konfiguratsiooni määramiseks.
	Hooldus	Kuvab tarkvara versiooni ja konfiguratsiooni.

Alammenüü: Puhastamine

Alammenüü	Kirjeldus
Pürolüüspuhastamine, kiire	Kestus: 1 h.
Pürolüüspuhastamine, tavaline	Kestus: 1 h 30 min.
Pürolüüspuhastamine, intensiivne	Kestus: 2 h 30 min.

Alammenüü: Funktsioonid

Alammenüü	Kirjeldus
Sisevalgustus	Lülitab lambi sisse ja välja.
Lapselukk	Takistab seadme juhuslikku sisselülitamist.
Kiirkuumus	Lühendab kuumutusaega. See on saadaval ainult mõne küpsetusrežiimiga.
Puhastamise Meeldetuletus	Lülitab meenutuse sisse ja välja.
Kellanaät	Muudab kuvatud ajaindikaatori vormingut.

Alammenüü: Seaded

Seadistamine

Alammenüü	Kirjeldus
Keel	Seadistab seadme keele.
Ekraani heledus	Seab ekraani heleduse.
Nuputoonid	Lülitab puuteekraani toonid sisse ja välja. Helisid  ei saa välja lülitada.
Helitugevus	Reguleerib nuputoonide ja signaalide helitugevust.
Kellaaeg	Seab praeguse kellaaja ja kuupäeva.

Hooldus

Alammenüü	Kirjeldus
Tarkvaraversioon	Info tarkvaraversiooni kohta.
Taasta tehase-seaded	Lähtestab tehase-seaded.

Törkeotsing

Kui teil on seadmega probleeme, kontrollige kasutusjuhendi täisversiooni peatükki

Törkeotsing, mis on saadaval aadressil: www.ikea.com.

Energiatõhusus

Õhupuhasti tooteinfo ja toote infoleht vastavalt EL ökodisaini ja energiamärgistuse reeglitele

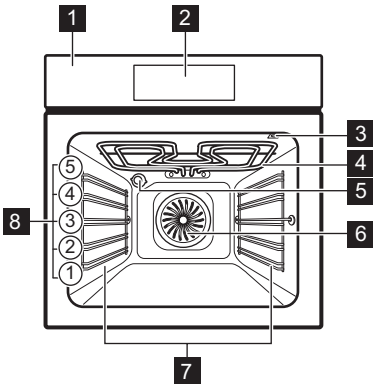
Tarnija nimi	IKEA
Mudeli tunnus	FRILLESBO 906.002.86
Energiatõhususe indeks	81.2
Energiatõhususe klass	A+
Energiatarve standardse koormusega, tavarežiim	0.93 kWh/tsükel
Energiatarve standardse koormusega, ventilaatoriga režiim	0.69 kWh/tsükel
Kambrite arv	1
Soojusallikas	Elekter
Helitugevus	72 l
Ahju tüüp	Integreeritud ahi
Mass	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 – Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed – 1. osa: Pliidid, ahjud, auruahjud ja grillid – Efektiivsuse mõõtmise meetodid.	

Tooteteave energiatarbimise ja kohaldatava madala energiatarbega režiimini jõudmiseks kuluva maksimaalse aja kohta

Ooterežiimis tarbitav võimsus	0.8 W
Maksimaalne aeg, mis kulub seadmel automaatselt kohaldatavale väikese energiatarbega režiimini jõudmiseks	20 min

Tuotteen kuvaus

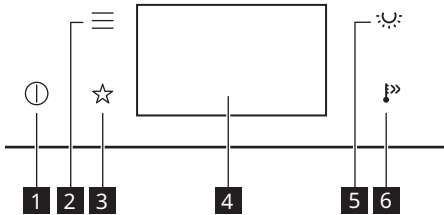
Yleiskatsaus



- 1 Käyttöpaneeli
- 2 Näyttö
- 3 Paistolämpömittarin pistorasia
- 4 Lämpövastus
- 5 Lamppu
- 6 Puhallin
- 7 Pellinkannatin, irrotettava
- 8 Kannatintaso

Käyttöpaneeli

Ohjauspaneelin yleisnäkymä

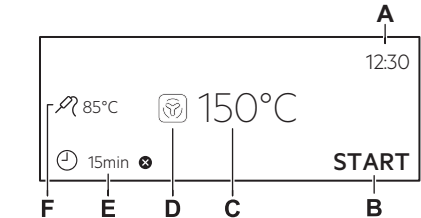


1	Päällä / Pois Käynnistä ja sammuta laite painamalla pitkään.
2	Valikko Luettelo laitteen ominaisuuksista ja asetuksista.
3	Suosikit Luettelo suosikkiasetuksista.
4	Näyttö Ilmoittaa laitteen nykyiset asetukset.
5	Lampun kytkin Kytke valo päälle ja pois päältä.

6	Pikakuumennus Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä: Pikakuumennus:
---	---

Näyttö

Näyttö, jossa tärkeimmät toiminnot.



- A. Kellonaika
- B. KÄYNNISTÄ / PYSÄYTÄ
- C. Lämpötila
- D. Uunitoiminnot
- E. Ajastin
- F. Paistolämpömittari (vain valitut mallit)

Näytön merkkivalot	
OK	Valinnan/asetuksen vahvistaminen.

Näytön merkkivalot	
	Valikossa siirtyminen takaisin yhden tason ver-
	Viimeisen toiminnon peruuttaminen.
	Lisätoimintojen kytkeminen toimintaan ja pois päältä.
	Laite on lukittu.
	Äänimerkki aktivoituu.
	Äänimerkki ja kypsennyksen lopetustoiminto aktivoituvat.

Näytön merkkivalot	
	Vain ponnahdusviesti aktivoituu.
	Ajastettu käynnistymisen-toiminto on käynnistynyt.
	Asetuksen peruuttaminen.

Näytössä näkyy erilaisia viestejä. Kun näkyviin tulee viesti-ikkuna, jatka painamalla näyttöä.

Päivittäinen käyttö

Uunitoiminnot

VAKIOTOIMINNOT

	Grilli Paahtaminen, grillaaminen
	Teho grillaus Lihan paistaminen, ruskistus
	Kiertoilma Tasainen lopputulos, mureus, kuivaus
	Pakasteet Ranskalaiset perunat, lohkoporunat, kevätkääryleet
	Ylä + alalämpö Perinteinen leivonnaisten paistaminen
	Pizza-toiminto Pizzan valmistaminen
	AirFry Ruokien friteeraus pienemmällä öljymäärällä ja ilman leivinpaperia
	Alalämpö Kakkujen paistaminen
	Leipä Leivän paistaminen.
	Taikinan nostatus Hiivataikinan nostatus

Joissakin uunitoiminnoissa valo voi sammua automaattisesti alle 80 °C:n lämpötilassa.

EKSTRAT

	Säilöntä Vihannesten ja hedelmien säilöntä
	Kuivattaminen Siivutettujen hedelmien ja sienten kuivaus

	Lautasten lämmitys Lautasten esikuumennus
	Sulatus Pakasteiden sulatus
	Gratinointi Gratiinien valmistus, ruskistus
	Matalalämpö Murean paistin kypsentyminen
	Lämpimänä pito Ruokien lämpimänä pito
	Kostea kiertoilma Leivonnaisten paistaminen

Huomautus: Kostea kiertoilma

Tämän toiminnon avulla määritettiin energiatehokkuusluokka (vastaamaan standardeja EU 65/2014 ja EU 66/2014). Testit seuraavan mukaisesti: IEC/EN 60350-1:

Uunin luukun on oltava kiinni ruoanlaiton aikana, jotta toiminto ei keskeytyisi ja uunin energiatehokkuus olisi mahdollisimman suuri.

Kun valitset tämän toiminnon, lamppu sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Tämä toiminto säästää energiaa ruoanlaiton aikana. Kun käytät tätä toimintoa, uunin sisälämpötila voi poiketa lämpötila-asetuksesta. Kuumennusteho voi laskea.

Valikkorakenne

Valikko

Paina  siirtyäksesi valikkoon.

Valikon kohta		Kuvaus
Avustava ruoanvalmistus		Listaa automaattiset ohjelmat.
Puhdistus		Listaa puhdistusohjelmat.
Suosikit		Listaa suosikkiasetukset.
Lisätoiminnot		Laitteen asetuksien määrittäminen.
Asetukset	Käyttöönottoasetukset	Laitteen asetuksien määrittäminen.
	Huolto	Näyttää ohjelmistoversion ja kokoonpanon.

Alavalikko toiminnot: Puhdistus

Alavalikko	Kuvaus
Pyrolyyttinen puhdistus, Lyhyt	Kesto: 1 h.
Pyrolyyttinen puhdistus, Normaali	Kesto: 1 h 30 min.
Pyrolyyttinen puhdistus, Voimakas	Kesto: 2 h 30 min.

Alavalikko toiminnot: Lisätoiminnot

Alavalikko	Kuvaus
Univalo	Kytkee lampun päälle ja pois päältä.
Lapsilukko	Estää laitteen tahattoman käynnistämisen.
Pikakuumenus	Lyhentää lämpenemisaikaa. Käytettävissä vain joissakin uunitoiminnoissa.
Muistutus Puhdistamisesta	Kytkee muistutuksen päälle ja pois päältä.
Digitaalisen kellon tyyli	Muuttaa näytössä näkyvän ajan muodon.

Vianmääritys

Jos laitteessasi on ongelmia, tarkista luku
Vianmääritys käyttöoppaan täydestä

Alavalikko toiminnot: Asetukset

Käyttöönottoasetukset

Alavalikko	Kuvaus
Kieli	Asetta laitteen kielen.
Näytön kirkkaus	Asettaa näytön kirkkauden.
Painikeään	Kytkee hipaisupainikkeiden äänet päälle tai pois. Äänimerkkejä ei voi poistaa käytöstä seuraavista: ①.
Äänenvoimakkuus	Asettaa painikeäänien ja signaalien äänenvoimakkuuden.
Kellonaika	Asettaa kellonajan ja päivämäärän.

Huolto

Alavalikko	Kuvaus
Ohjelmistoversio	Ohjelmistoversiota koskevia tietoja.
Palauta tehdasasetukset	Palauttaa tehdasasetukset.

Energiatehokkuus

versiosta, joka on saatavilla osoitteessa:
www.ikea.com:

Tuotetietolomake ja tuotetiedot Euroopan unionin energiamerkintä- ja ekologisen suunnittelun ja asetusten mukaan

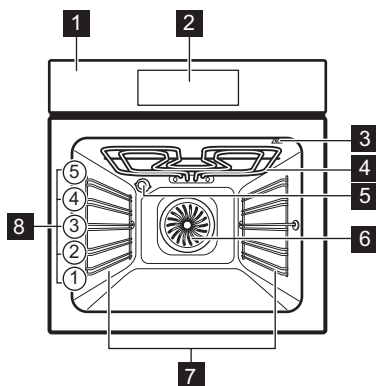
Toimittajan nimi	IKEA
Mallin tunnistite	FRILLESBO 906.002.86
Energiatohokkuusluokka	81.2
Energiatohokkuusluokka	A+
Energiankulutus normaalkäytössä Ylä- ja alalämpö -toiminnossa	0.93 kWh/kierros
Energiankulutus vakiokuormalla, tuuletintila	0.69 kWh/kierros
Pesien lukumäärä	1
Lämpölähde	Sähkö
Äänimer.voimak	72 l
Uunityyppi	Kalusteeseen asennettava uuni
Massa	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 – Ruoanlaittoon tarkoitetut sähkötoimiset kodinkoneet – Osa 1: Mallistot, uunit, höyryuunit ja grillit – Menetelmiä tehon mittaukseen.	

Tehonkulutuksen tuotetiedot ja enimmäisaika soveltuvan alhaisen virrankulutuksen saavuttamiseen

Virrankulutus valmiustilassa	0.8 W
Laitteen vaatima enimmäisaika, jotta se voi saavuttaa automaattisesti sopivan pienen virrankulutuksen	20 min

Περιγραφή προϊόντος

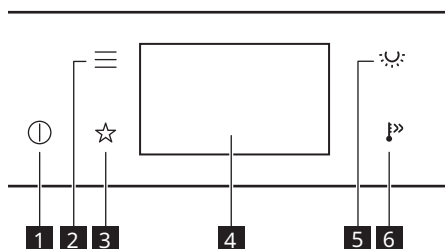
Γενική επισκόπηση



- 1** Πίνακας χειριστηρίων
- 2** Οθόνη
- 3** Υποδοχή αισθητήρα φαγητού
- 4** Θερμαντικό στοιχείο
- 5** Λαμπτήρας
- 6** Ανεμιστήρας
- 7** Στήριξη σχάρας, αφαιρούμενη
- 8** Θέσεις σχάρας

Πίνακας ελέγχου

Επισκόπηση πίνακα χειριστηρίων

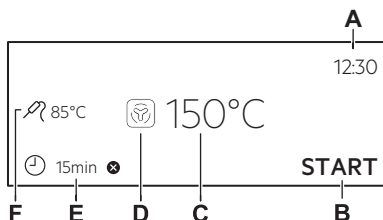


1	ON / OFF Πιέστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2	Μενού Παραθέτει τις επιλογές της συσκευής και τις λειτουργίες ρύθμισης.
3	Αγαπημένα Παραθέτει τις αγαπημένες ρυθμίσεις.
4	Οθόνη Εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις της συσκευής.

5	Διακόπτης λαμπτήρα Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του λαμπτήρα.
6	Ταχεία προθέρμανση Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας: Ταχεία προθέρμανση.

Οθόνη

Οθόνη με ρυθμισμένες λειτουργίες πλήκτρων.



- A. Ώρα
- B. ΈΝΑΡΞΗ / ΔΙΑΚΟΠΗ
- C. θερμοκρασία
- D. Προγράμματα θέρμανσης
- E. Χρονοδιακόπτης

F. Αισθ. Φαγητού (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα)

Ενδείξεις οθόνης	
OK	Για επιβεβαίωση της επιλογής / ρύθμισης.
<	Για μετάβαση κατά ένα επίπεδο πίσω στο μενού.
↺	Για ανάρτηση της προηγούμενης ενέργειας.
☐	Για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των επιλογών.
🔒	Η συσκευή είναι κλειδωμένη.
🔔	Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ηχητικού συναγερμού.

Ενδείξεις οθόνης	
🛑	Ο ηχητικός συναγερμός και η λειτουργία διακοπής μαγειρέματος έχουν ενεργοποιηθεί.
🔔	Το αναδυόμενο μήνυμα είναι μόνο ενεργοποιημένο.
🕒	Η λειτουργία Χρονοκαθυστέρηση έναρξης είναι ενεργοποιημένη.
✕	Για ακύρωση της ρύθμισης.

i Στην οθόνη εμφανίζονται διάφορα μηνύματα. Όταν εμφανιστεί ένα παράθυρο μηνυμάτων, πιέστε την οθόνη για να συνεχίσετε.

Καθημερινή χρήση

Προγράμματα θέρμανσης

ΒΑΣΙΚΟ

☐	Γκριλ Φρυγάνισμα, ψήσιμο στο γκριλ
🔥	Γκριλ με Θερμό Αέρα Ψήσιμο κρέατος, ρόδισμα
🌬️	Θερμός Αέρας Ομοιόμορφο ψήσιμο, τρυφεράδα, ξήρανση
❄️	Κατεψυγμένα τρόφιμα Τηγανίτες πατάτες, πατάτες κυδωνάτες, σπρινγκ ρόλς
🔥	Πάνω/Κάτω Θέρμανση Παραδοσιακό ψήσιμο
🔥	Λειτουργία Πίτσας Ψήσιμο πίτσας
🔥	AirFry Τηγάνισμα φαγητού με λιγότερο λάδι ή χωρίς χαρτί ψησίματος
🔥	Κάτω Θέρμανση Ψήσιμο κέικ
🔥	Ψήσιμο Ψωμιού Για ψήσιμο ψωμιού.
🔥	Φούσκωμα ζύμης Φούσκωμα ζύμης με μαγιά

i Ο λαμπτήρας μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα σε θερμοκρασία κάτω από 80 °C κατά τη διάρκεια ορισμένων προγραμμάτων.

ΕΙΔΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

🍲	Διατήρηση Διατήρηση λαχανικών και φρούτων
🍲	Αποξήρανση Ξήρανση φρούτων σε φέτες, μανιτάρια
🍲	Ζέσταμα πιάτων Προθέρμανση πιάτων
❄️	Απόψυξη Απόψυξη
🍲	Ογκρατέν Γκρατινάρισμα, ρόδισμα
🍲	Χαμηλή Θερμοκρασία Προετοιμασία τρυφερού ψητού
🍲	Διατήρηση Θερμότητας Διατήρηση του φαγητού ζεστό
🍲	Υγρός Θερμός Αέρας Ψήσιμο

Σημειώσεις σχετικά με: Υγρός Θερμός Αέρας

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιήθηκε για συμμόρφωση με την τάξη ενεργειακής απόδοσης και τις απαιτήσεις για τον οικολογικό σχεδιασμό (σύμφωνα με EU 65/2014 και EU 66/2014). Δοκιμές σύμφωνα με το: IEC/EN 60350-1.

Η πόρτα του φούρνου θα πρέπει να είναι κλειστή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, έτσι ώστε η λειτουργία να μη διακόπτεται και ο φούρνος να λειτουργεί με την υψηλότερη δυνατή ενεργειακή απόδοση.

Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία, ο λαμπτήρας απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Αυτή η λειτουργία σχεδιάστηκε για να εξοικονομείτε ενέργεια κατά το ψήσιμο. Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του φούρνου μπορεί να διαφέρει από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η θερμαντική ισχύς μπορεί να μειωθεί.

Δομή μενού

Μενού

Πιέστε το  για να πείτε στο μενού.

Στοιχείο μενού		Περιγραφή
Μαγείρεμα με βοήθεια		Παραθέτει τα αυτόματα προγράμματα.
Καθαρισμός		Παραθέτει τα προγράμματα καθαρισμού.
Αγαπημένα		Παραθέτει τις αγαπημένες ρυθμίσεις.
Επιλογές		Για τη ρύθμιση της διαμόρφωσης της συσκευής.
Ρυθμίσεις	Ρύθμιση	Για τη ρύθμιση της διαμόρφωσης της συσκευής.
	Σέρβις	Δείχνει την έκδοση λογισμικού και διαμόρφωση.

Υπομενού για: Καθαρισμός

Υπομενού	Περιγραφή
Πυρολυτικός καθαρισμός, σύντομος	Διάρκεια: 1 h.
Πυρολυτικός καθαρισμός, κανονικός	Διάρκεια: 1 h 30 min.

Υπομενού	Περιγραφή
Πυρολυτικός καθαρισμός, έντονος	Διάρκεια: 2 h 30 min.

Υπομενού για: Επιλογές

Υπομενού	Περιγραφή
Φωτισμός Φούρνου	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον λαμπτήρα.
Κλειδ. ασφ. για παιδ.	Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.
Ταχεία προθέρμανση	Μειώνει τον χρόνο προθέρμανσης. Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο για μερικά από τα προγράμματα ζεστάματος.
Υπενθυμιση Καθαρισμού	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την υπενθύμιση.
Ψηφιακό στυλ ρολογιού	Αλλάζει τη μορφή της εμφανιζόμενης ένδειξης ώρας.

Υπομενού για: Ρυθμίσεις

Ρύθμιση

Υπομενού	Περιγραφή
Γλώσσα	Ρυθμίζει τη γλώσσα της συσκευής.
Φωτεινότητα Οθόνης	Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης.
Ήχοι Πληκτρων	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον ήχο των πεδίων αφής. Δεν είναι δυνατή η σίγαση του ήχου για  .
Ένταση Βομβητή	Ρυθμίζει την ένταση του ήχου των πληκτρων και των σημάτων.
Ωρα	Ρυθμίζει την τρέχουσα ώρα και ημερομηνία.

Σέρβις

Υπομενού	Περιγραφή
Έκδοση λογισμικού	Πληροφορίες σχετικά με την έκδοση λογισμικού.
Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων	Επαναφέρει τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων» στην πλήρη

έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη που διατίθεται στη διεύθυνση: www.ikea.com.

Ενεργειακή απόδοση

Φύλλο πληροφοριών προϊόντος και πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τους κανονισμούς ενεργειακής επισήμανσης και οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ

Όνομα προμηθευτή	IKEA
Ταυτότητα μοντέλου	FRILLESBO 906.002.86
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	81.2
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A+
Κατανάλωση ενέργειας με βασικό φορτίο, συμβατική λειτουργία	0.93 kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας με βασικό φορτίο, λειτουργία με υποβοήθηση ανεμιστήρα	0.69 kWh/κύκλο
Αριθμός κοιλοτήτων	1
Πηγή θερμότητας	Ηλεκτρική ενέργεια
Ένταση	72 l
Τύπος φούρνου	Εντοιχιζόμενος φούρνος
Μάζα	34.7 kg
IEC/EL 60350-1 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 1: Σειρές, φούρνοι, φούρνοι ατμού και γκριλ - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης.	

Πληροφορίες προϊόντος για την κατανάλωση ισχύος και τον μέγιστο χρόνο επίτευξης της κατάλληλης λειτουργίας χαμηλής ισχύος

Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής	0.8 W
Μέγιστος χρόνος που απαιτείται ώστε ο εξοπλισμός να επιτύχει αυτόματα την κατάλληλη λειτουργία χαμηλής ισχύος	20 λεπ.

Displeja indikatori	
OK	Izvēles/iestatījumu apstiprināšana.
<	Izvēlnē atgriezties vienu līmeni atpakaļ.
↶	Pēdējās darbības atcelšana.
☀	Iespēju ieslēgšana un izslēgšana.
🔒	Ierīce ir bloķēta.
🔔	Skaņas signāla funkcija ir aktivizēta.

Displeja indikatori	
🔔	Skaņas signāla un gatavošanas apturēšanas funkcija ir aktivizēta.
🔔	Aktivizēts tikai uzturēšanas ziņojums.
🕒	funkcija Atliktais starts.
✖	Iestatījuma atcelšana.

i Displejā parādīti dažādi ziņojumi. Kad tiek parādīts ziņojuma logs, nospiediet displeju, lai turpinātu.

Ikdienas lietošana

Karsēšanas funkcijas

STANDARTS

☰	Grils Graudzēšana, grilešana
☷	Infratermiskā grilēšana Gaļas cepšana, apbrūnināšana
☷	Karsēšana ar ventilatoru Vienmērīga cepšana, saudzīgums, kaltēšana
☷	Saldēta pārtika Kartupeļi fri, kartupeļu kroketes, pildītie rullīši
☷	Augš./Apakškarsēšana Tradicionāla cepšana
☷	Picas funkcija Picas cepšana
☷	AirFry Ēdiena cepšana ar mazāku daudzumu eļļas un bez cepamā papīra
☷	Apakškarsēšana Kūku cepšana
☷	Maizes cepšana Maizes cepšanai.
☷	Mīklas raudzēšana Rauga mīklas raudzēšana

i Dažu karsēšanas funkciju laikā lampa var automātiski izslēgties temperatūrā, kas zemāka par 80 °C.

SPECIĀLIE

☷	Konservēšana Dārzenų un augļu konservēšana
☷	Žāvēšana Šķēlītēs sagrieztu augļu, sēņu žāvēšana

☷	Trauku uzsildīšana Trauku iepriekšēja uzkarsēšana
☷	Atkausēšana Atkausēšana
☷	Sacepums Sacepumu gatavošana, apbrūnināšana
☷	Lēnā gatavošana Mikstu cepešu gatavošana
☷	Siltuma uzturēšana Ēdiena siltuma uzturēšana
☷	Ventilatora kars. ar mitrumu Cepšana

Ieslēgtas piezīmes. Ventilatora kars. ar mitrumu

Šī funkcija tika izmantota, lai atbilstu energoefektivitātes klases un ekodizaina prasībām (saskaņā ar EU 65/2014 un EU 66/2014). Pārbaudes saskaņā ar: IEC/EN 60350-1.

Cepečkrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un cepečkrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti.

Izmantojot šo funkciju, lampa automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.

Šī funkcija ir paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Izmantojot šo funkciju, temperatūra cepečkrāsns iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Sildīšanas jaudu ir iespējams samazināt.

Izvēlnes struktūra

Izvēlne

Nospiediet , lai atvērtu izvēlni.

Izvēlnes elements		Apraksts
Gatavošanas palīgs		Uzskaita automātiskās programmas.
Tīrīšana		Uzskaita tīrīšanas programmas.
Biežāk lietotie		Uzskaita iecienītākos iestatījumus.
Iespējas		Ierīces konfigurācijas iestatīšana.
Iestatījumi	Uzstādīšana	Ierīces konfigurācijas iestatīšana.
	Servisa izvēlne	Parāda programmatūras versiju un konfigurāciju.

Apakšizvēlne: Tīrīšana

Apakšizvēlne	Apraksts
Pirolītiskā tīrīšana, ātra	Ilgums: 1 h.
Pirolītiskā tīrīšana, normāla	Ilgums: 1 h 30 min.
Pirolītiskā tīrīšana, intensīva	Ilgums: 2 h 30 min.

Apakšizvēlne: Iespējas

Apakšizvēlne	Apraksts
Apgaismojums (lampa)	Ieslēdz un izslēdz lampu.
Bērna drošības funkcija	Novērš nejaušu ierīces ieslēgšanu.
Ātrā uzsilšana	Sašina uzkarsēšanas laiku. Iespēja pieeja tikai dažām karsēšanas funkcijām.
Tīrīšanas Atgādinājums	Ieslēdz un izslēdz atgādinājumu.
Ciparu pulksteņis	Maina attēlotā laika formātu.

Apakšizvēlne: Iestatījumi

Uzstādīšana

Apakšizvēlne	Apraksts
Valoda	Iestata ierīces valodu.
Displeja spilgtums	Iestata displeja spilgtumu.
Taustiņu skaņa	Ieslēdz un izslēdz sensoru lauku skaņu. Nav iespējams izslēgt šādu skaņu:  .
Skaņas signāla skaļums	Iestata taustiņu skaņas un signālu skaļumu.
Diennakts laiks	Iestata pašreizējo laiku un datumu.

Servisa izvēlne

Apakšizvēlne	Apraksts
Programmatūras versija	Informācija par programmatūras versiju.
Nodzēst visus iestatījumus	Atjauno rūpnīcas iestatījumus.

Traucējummeklēšana

Ja jums rodas problēma ar jūsu ierīci, skatiet informāciju Traucējummeklēšana Lietotāja

instrukcijas pilnajā versijā, kas pieejama: www.ikea.com.

Energoefektivitāte

Produkta informācijas lapa un produkta informācija saskaņā ar Eiropas Savienības ekodizaina un energomarkējuma noteikumiem

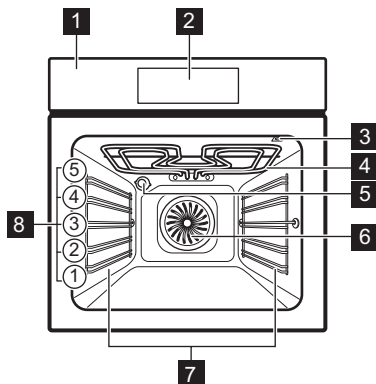
Piegādātāja nosaukums	IKEA
Modeļa identifikācija	FRILLESBO 906.002.86
Energoefektivitātes indekss	81.2
Energoefektivitātes klase	A+
Energotatēriņš pie standarta jaudas slodzes tradicionālajā režīmā	0.93 kWh/ciklā
Energotatēriņš pie standarta jaudas slodzes piespiedu ventilatora režīmā	0.69 kWh/ciklā
Kameru skaits	1
Siltuma avots	Elektrība
Skaļums	72 l
Cepeškrāsns veids	Iebūvējamā cepeškrāsns
Svars	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 1. daļa: Plītis, cepeškrāsns, tvaika cepeškrāsns un grīli — veikspējas mērīšanas metodes.	

Produkta informācija par enerģijas patēriņu un maksimālo laiku, kas nepieciešams, lai sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu

Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā	0.8 W
Maksimālais laiks, kas nepieciešams, lai aprīkojums automātiski sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu	20 min.

Gaminio aprašymas

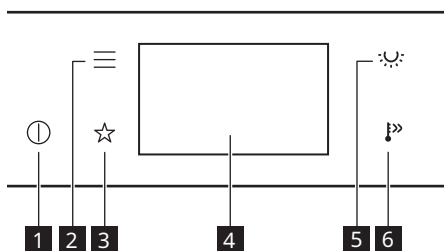
Bendroji apžvalga



- 1 Valdymo skydelis
- 2 Ekranas
- 3 Maisto termometro lizdas
- 4 Šildymo elementas
- 5 Lemputė
- 6 Ventiliatorius
- 7 Lentynos atrama, išimama
- 8 Vietos lentynoje

Valdymo skydelis

Valdymo skydelio apžvalga



1	Ijungta / Išjungta Palaikykite paspaudę, kad įjungtumėte ar išjungtumėte prietaisą.
2	Meniu Atsivers parinkčių ir nustatymo funkcijų sąrašas.
3	Mėgstamiausios Pateikiamas mėgstamiausių nuostatų sąrašas.
4	Ekranas Parodo esamas prietaiso nuostatas.
5	Lemputės jungiklis Lemputei įjungti ir išjungti.

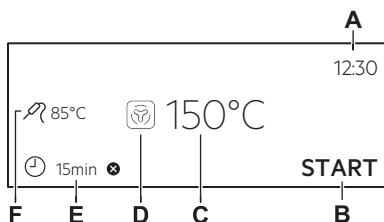
6

Greitas įkaitinimas

Funkcijai įjungti ir išjungti: Greitas įkaitinimas.

Ekranas

Ekranas su pagrindinėmis funkcijomis.



- A. Paros laikas
- B. PRADĖTI / SUSTABDYMAS
- C. Temperatūra
- D. Kaitinimo funkcijos
- E. Laikmatis
- F. Maisto termometras (ne visuose modeliuose)

Ekranų indikatoriai	
OK	Patvirtinti pasirinkimą / nustatymą.
<	Sugrįžti meniu vienu lygiu atgal.
↺	Panaikinti paskutinį veiksmą.
☀	Parinkti įjungti ir išjungti.
🔒	Prietaisas yra užrakintas.
🔔	Išpėjamojo garsinio signalo funkcija išjungta.

Ekranų indikatoriai	
🔔	Išpėjamojo garsinio signalo ir maisto ruošimo ciklo išjungimo funkcija įjungta.
🔔	Įjungta tik pranešimo funkcija.
🕒	Atidėtas paleidimas funkcija.
✖	Atšaukti nustatymą.

i Ekране rodomi įvairūs pranešimai. Kai pasirodys pranešimo langas, paspauskite ekraną, kad tęstumėte.

Kasdienis naudojimas

Kaitinimo funkcijos

STANDARTINĖS

☰	Grilis Skrudinimas, kepimas ant grotelių
🍷	Terminis kepinimas Mėsos kepinimas, skrudinimas
🍷	Karšto oro srautas Tolygus kepinimas, minkštumas, džiovinimas
❄	Šaldytas maistas Gruzdintos bulvytės, keptos bulvytės, bandelės su įdaru
🔥	Apatinis + viršutinis kaitinimas Tradicinis kepinimas
🍷	Picos programa Picos kepinimas
🍷	AirFry Maisto kepinimas naudojant mažiau aliejaus ir nenaudojant kepinimo popieriaus
🔥	Apatinis kaitinimas Pyragų kepinimas
🍷	Duona Duonai kepti.
🍷	Tešlos kildinimas Mielinės tešlos kildinimas

i Kai kurių kaitinimo funkcijų metu, temperatūrai nukritus žemiau 80 °C, lemputė gali išsijungti automatiškai.

SPECIALIOS FUNKCIJOS

🍷	Konservavimas Daržovių ir vaisių konservavimas
---	--

🍷	Džiovinimas Pjaustytų vaisių ir grybų džiovinimas orkaitėje
🍷	Lėkščių pašildymas Lėkščių išankstinis pašildymas
🍷	Atitirpinimas Atšildymas
🍷	Apkepas Apkepų kepinimas, skrudinimas
🍷	Kepimas žemoje temperatūroje Minkšto kepsnio ruošimas
🍷	Šilumos palaikymas Paruošto patiekalo laikymas šiltai
🍷	Drėgnas konvek. kepinimas Kepimas

Pastabos: Drėgnas konvek. kepinimas

Ši funkcija naudota vertinant energijos sąnaudų efektyvumo klasę ir atitikimą ekologiniams reikalavimams (kaip numato EU 65/2014 ir EU 66/2014). Patikros pagal: IEC/EN 60350-1.

Gaminant maistą orkaitės durelės turi būti uždarytos, kad funkcija nebūtų nutraukta ir veikų efektyviausiai.

Naudojant šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungs po 30 sekundžių.

Ši funkcija ruošiant maistą padeda taupyti energiją. Naudojantis šia funkcija temperatūra orkaitėje gali skirtis nuo nustatytos. Kaitinimo galia gali būti mažesnė.

Meniu struktūra

Meniu

Paspauskite , kad atvertumėte meniu.

Meniu elementas		Aprašymas
Kepimo vadovas		Pateikiamas automatinių programų sąrašas.
Valymas		Pateikiamas valymo programų sąrašas.
Mėgstamiausios		Pateikiamas mėgstamiausių nuostatų sąrašas.
Nustatymai		Kaip sukonfigūruoti prietaisą.
Nustatymai	Pasirinkimas	Kaip sukonfigūruoti prietaisą.
	Serviso duomenys	Rodo programinės įrangos versiją ir konfigūraciją.

Papildomas meniu, skirtas: Valymas

Papildomas meniu	Aprašymas
Greitas pirolizinis valymas	Trukmė: 1 h.
Įprastas pirolizinis valymas	Trukmė: 1 h 30 min.
Intensyvus pirolizinis valymas	Trukmė: 2 h 30 min.

Papildomas meniu, skirtas: Nustatymai

Papildomas meniu	Aprašymas
Orkaitės apšvietimas	Ijungia ir išjungia lempuotę.

Papildomas meniu	Aprašymas
Užraktas nuo vaikų	Apsaugo nuo atsitiktinio prietaiso įjungimo.
Greitas įkaitinimas	Sutrumpinamas kaitinimo laikas. Jis galimas tik kai kurioms kaitinimo funkcijoms.
Priminimas apie valymą	Ijungiamas ir išjungiamas priminimas.
Laikrodžio stilius	Pakeičia rodomo laiko formatą.

Papildomas meniu, skirtas: Nustatymai

Pasirinkimas

Papildomas meniu	Aprašymas
Kalba	Parenka prietaiso kalbą.
Ekrano ryškumas	Nustato ekrano ryškumą.
Mygtukų tonai	Ijungia ir išjungia mygtukų garsus. ^① funkcijos signalų išjungti negalima.
Ispėjamo signalo garsas	Nustato mygtukų ir signalų garsumą.
Paros laikas	Nustato esamą laiką ir datą.

Serviso duomenys

Papildomas meniu	Aprašymas
Programinės įrangos versija	Informacija apie programinės įrangos versiją.
Atkurti visus nustatymus	Atkuriamos gamyklinės nuostatos.

Gedimų šalinimas

Kilus nesklandumams perskaitykite naudojimo instrukcijos skyrių „Gedimų

šalinimas“; visą instrukcijos versiją rasite: www.ikea.com.

Energijos efektyvumas

Gaminio informacinis lapas ir informacija apie gaminį atitinka ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo ir ekologinio projektavimo reglamentus

Tiekėjo pavadinimas	IKEA
---------------------	------

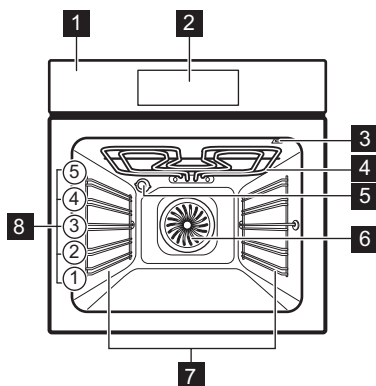
Modelio identifikatorius	FRILLESBO 906.002.86
Energijos efektyvumo rodyklė	81.2
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A+
Suvartojamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir režimą	0.93 kWh/ciklas
Suvartojamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir ventiliatoriaus režimą	0.69 kWh/ciklas
Angų skaičius	1
Šilumos šaltinis	Elektra
Signalų garsumas	72 l
Orkaitės tipas	Integruotoji orkaitė
Masė	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 Buitiniai elektriniai virimo ir maisto gaminimo prietaisai. 1 dalis: Įprastos ir garinės orkaitės ir griliai. - Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.	

Informacija apie gaminio energijos suvartojimą ir laiką, per kurį pasiekiamas taikomas mažos galios režimas

Energijos sąnaudos budėjimo režimu	0.8 W
Laikas, per kurį automatiškai pasiekiamas taikomas mažos galios režimas	20 (min)

Opis produktu

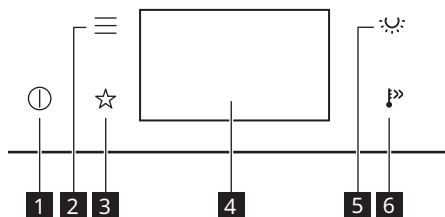
Ogólne informacje



- 1** Panel sterowania
- 2** Ekran
- 3** Gniazdo termosondy
- 4** Grzałka
- 5** Lampa
- 6** Wentylator
- 7** Prowadnice blach, wyjmowane
- 8** Poziomy umieszczania potraw

Panel sterowania

Widok panelu sterowania



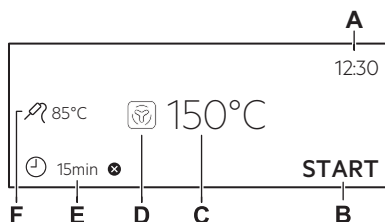
1	Włączone / Wyłączone Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2	Menu Wyświetla opcje urządzenia i funkcje ustawiania.
3	Ulubione Wyświetlenie listy ulubionych ustawień.
4	Wyświetlacz Pokazuje aktualne ustawienia urządzenia.
5	Przełącznik oświetlenia Włączanie i wyłączanie oświetlenia.

6**Szybkie nagrzewanie**

Włączanie i wyłączanie funkcji: Szybkie nagrzewanie.

Wyświetlacz

Wyświetlacz z ustawionymi kluczowymi funkcjami.



- A.** Aktualna godzina
- B.** START / STOP
- C.** Temperatura
- D.** Funkcje pieczenia
- E.** Timer
- F.** Termosonda (tylko wybrane modele)

Wskaźniki na wyświetlaczu	
OK	Potwierdzenie wyboru lub ustawienia.
<	Powrót do poprzedniego poziomu menu.
↶	Anulowanie ostatniej czynności.
☀	Włączanie i wyłączanie opcji.
🔒	Urządzenie jest zablokowane.
🔔	Włączona jest funkcja alarmu dźwiękowego.
🔔 STOP	Włączona jest funkcja alarmu dźwiękowego i zatrzymania pieczenia.

Wskaźniki na wyświetlaczu	
🔔	Tylko wskazujące okienko jest aktywne.
🕒	Funkcja Uruchomienie z opóźnieniem jest włączona.
✕	Anulowanie ustawienia.



Na wyświetlaczu pojawiają się różne komunikaty. Po wyświetleniu okna komunikatu naciśnij wyświetlacz, aby kontynuować.

Codzienne użytkowanie

Funkcje pieczenia

STANDARDOWE

☰	Grill Opiekanie, grillowanie
🔥	Turbo grill Pieczenie mięsa, przyrumienianie
☀	Termoobieg Równomierne pieczenie, uzyskanie delikatnej konsystencji, suszenie
❄	Potrawy mrożone Frytki, ćwiartki ziemniaczane, bułki
🍷	Górna/dolna grzałka Tradycyjne pieczenie
🍕	Funkcja Pizza Pieczenie pizzy
🍷	AirFry Smażenie potraw na mniejszej ilości oleju i bez papieru do pieczenia
🍷	Grzałka dolna Pieczenie ciast
🍷	Chleb Do pieczenia chleba.
🍷	Wyrastanie ciasta Wyrastanie ciasta drożdżowego



Podczas działania niektórych funkcji pieczenia oświetlenie może wyłączyć się automatycznie przy temperaturze poniżej 80°C.

SPECJALNE

🍷	Pasteryzowanie Pasteryzowanie warzyw i owoców
---	---

☰	Suszenie Suszenie pokrojonych owoców, grzybów
🍷	Podgrzewanie talerzy Podgrzewanie wstępne talerzy
❄	Rozmrażanie Rozmrażanie
☀	Zapiekanki Pieczenie, przyrumienianie zapiekanek
🍷 SLOW COOK	Termoobieg (niska temp.) Przygotowywanie delikatnych pieczeni
🍷	Podtrzymywanie temp. Podtrzymywanie temperatury potraw
🍷	Termoobieg wilgotny Pieczenie

Uwagi dotyczące funkcji: Termoobieg wilgotny

Funkcji tej użyto w celu potwierdzenia zgodności z wymogami rozporządzeń w zakresie efektywności energetycznej i ekoprojektu (zgodnie z EU 65/2014 i EU 66/2014). Testy zgodnie z normą: IEC/EN 60350-1.

Drzwi piekarnika powinny być zamknięte podczas pieczenia, tak aby działanie funkcji nie było zakłócanie, a piekarnik działał z najwyższą możliwą wydajnością energetyczną.

Podczas korzystania z tej funkcji oświetlenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach.

Funkcja zapewnia oszczędność energii podczas pieczenia. Podczas używania tej funkcji temperatura w komorze może się różnić od temperatury ustawionej. Może nastąpić zmniejszenie mocy grzania.

Struktura menu

Menu

Nacisnąć , aby przejść do menu.

Pozycja menu		Opis
Gotowanie wspomagane		Wyświetlenie listy programów automatycznych.
Czyszczenie		Wyświetlenie listy programów czyszczenia.
Ulubione		Wyświetlenie listy ulubionych ustawień.
Opcje		Służy do konfiguracji urządzenia.
Ustawienia	Konfiguracja	Służy do konfiguracji urządzenia.
	Serwis	Pokazuje wersję oprogramowania i konfigurację.

Podmenu: Czyszczenie

Podmenu	Opis
Czyszczenie piralityczne, Krótkie	Czas trwania: 1 h.
Czyszczenie piralityczne, Normalne	Czas trwania: 1 h 30 min.
Czyszczenie piralityczne, Intensyw.	Czas trwania: 2 h 30 min.

Podmenu: Opcje

Podmenu	Opis
Oświetlenie piekarnika	Włączanie i wyłączanie oświetlenia.
Blokada uruchomienia	Zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.
Szybkie nagrzewanie	Skraca czas nagrzewania. Opcja ta jest dostępna tylko dla niektórych funkcji pieczenia.
Przypomnienie o czyszczeniu	Włączanie i wyłączanie przypomnienia.
Styl cyfrowy zegara	Zmiana formatu wyświetlanego wskazania czasu.

Podmenu: Ustawienia

Konfiguracja

Podmenu	Opis
Język	Ustawia język urządzenia.
Jasność wyświetlacza	Ustawia jasność wyświetlacza.
Dźwięki przycisków	Włącza i wyłącza dźwięk pól dotykowych. Nie jest możliwe wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej dla  .
Głośność sygnału	Ustawia głośność dźwięku przycisków i sygnałów.
Aktualna godzina	Ustawia aktualną godzinę i datę.

Serwis

Podmenu	Opis
Wersja oprogramowania	Informacje na temat wersji oprogramowania.
Zresetuj wszystkie ustawienia	Przywraca ustawienia fabryczne.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi problem z tym urządzeniem, proszę zapoznać się z rozdziałem Rozwiązywanie problemów w pełnej wersji

instrukcji obsługi dostępnej na stronie: www.ikea.com.

Efektywność energetyczna

Informacje o produkcie i karta produktu według rozporządzeń UE dotyczących oznakowania energetycznego i ekoprojektowania

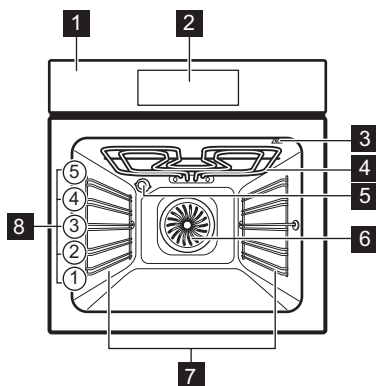
Nazwa dostawcy	IKEA
Dane identyfikacyjne modelu	FRILLESBO 906.002.86
Wskaźnik sprawności energetycznej	81.2
Klasa sprawności energetycznej	A+
Zużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb konwencjonalny	0.93 kWh/cykl
Zużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb wymuszonej wentylacji	0.69 kWh/cykl
Liczba komór	1
Źródła ciepła	Elektryczność
Pojemność	72 l
Rodzaj piekarnika	Piekarnik do zabudowy
Masa	34.7 kg
EN 60350-1 – Elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego -- Część 1: Piece kuchenne, piekarniki, piekarniki parowe i grille – Metody pomiaru wydajności.	

Informacje o produkcie dotyczące poboru mocy i maksymalnego czasu do osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy

Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	0.8 W
Maksymalny czas potrzebny na automatyczne przejście urządzenia do odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy	20 min

Opis výrobku

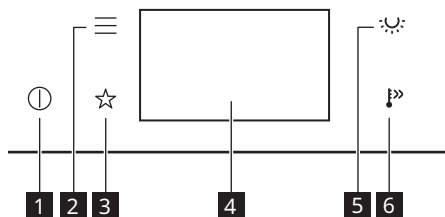
Všeobecný prehľad



- 1** Ovládací panel
- 2** Displej
- 3** Zásuvka pre teplotnú sondu
- 4** Ohrevný prvok
- 5** Osvetlenie
- 6** Ventilátor
- 7** Zasúvací lišta, odstrániteľná
- 8** Úroveň roštu v rúre

Ovládací panel

Prehľad ovládacieho panela



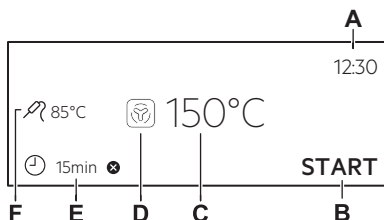
1	Zap / Vyp Stlačením a podržaním tlačidla zapnete a vypnete spotrebič.
2	Ponuka Zobrazuje zoznam voliteľných funkcií spotrebiča a funkcií nastavenia.
3	Obľúbené Zoznam obľúbených nastavení.
4	Displej Zobrazuje aktuálne nastavenia spotrebiča.
5	Spínač osvetlenia Zapnutie a vypnutie osvetlenia.

6**Rýchle zohrievanie**

Zapnutie a vypnutie funkcie: Rýchle zohrievanie.

Displej

Displej s nastavenými kľúčovými funkciami.



- A.** Presný čas
- B.** ŠTART / STOP
- C.** Teplota
- D.** Funkcie ohrevu
- E.** Časovač
- F.** Teplotná sonda (len vybrané modely)

Ukazovatele na displeji	
OK	Potvrdenie výberu/nastavenia.

Ukazovatele na displeji	
	Návrat o jednu úroveň v ponuke.
	Vrátenie posledného úkonu.
	Zapnutie a vypnutie voliteľných funkcií.
	Spotrebič je zablokovaný.
	Funkcia zvukového signálu je zapnutá.
	Funkcia zvukového signálu a ukončenia varenia je zapnutá.

Ukazovatele na displeji	
	Aktivuje sa iba vyskakovacie okno s hlásením.
	Odložený štart je zapnutý.
	Ak chcete zrušiť nastavenia.



Na displeji sa zobrazia rôzne správy. Keď sa zobrazí okno s hlásením, pokračujte stlačením displeja.

Každodenné používanie

Funkcie ohrevu

ŠTANDARDNÉ

	Gril Zapekanie, grilovanie
	Turbo gril Pečenie mäsa, zapekanie
	Tepl vzdušné Pečenie Rovnomerné pečenie, jemnosť, sušenie
	Mrazené pokrmy Hranolčky, americké zemiaky, jarné závitky
	Tradičné pečenie Tradičné pečenie
	Pizza Pečenie pizze
	AirFry Vyprážanie jedla s menším množstvom oleja a bez papiera na pečenie
	Dolný ohrev Pečenie koláčov
	Pečenie chleba Na pečenie chleba.
	Kysnutie cesta Kysnutie kysnutého cesta



Pri niektorých funkciách ohrevu a teplote pod 80 °C sa môže osvetlenie automaticky vypnúť.

ŠPECIÁLNE

	Zaváranie Zaváranie zeleniny a ovocia
	Sušenie Sušenie krájaného ovocia, húb
	Ohrev tanierov Predhriatie tanierov

	Rozmrazovanie Rozmrazovanie
	Gratinované jedlá Pečenie gratinovaných pokrmov, zapekanie
	Pomalé pečenie Príprava jemného pečeného mäsa
	Uchovať teplé Uchovávanie teploty jedla
	Vlhký horúci vzduch Pečenie

Poznámky k: Vlhký horúci vzduch

Táto funkcia bola použitá na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EU 65/2014 a EU 66/2014). Skúšky podľa: IEC/EN 60350-1.

Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry.

Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne.

Táto funkcia je určená na úsporu energie počas prípravy jedál. Keď použijete túto funkciu, teplota v dutine sa môže líšiť od nastavenej teploty. Výkon ohrevu môže byť znížený.

Štruktúra ponuky

Ponuka

Stlačením  vstúpite do ponuky.

Položka ponuky		Popis
Sprievodca pečením		Zoznam automatických programov.
Čistenie		Zoznam programov čistenia.
Obľúbené		Zoznam obľúbených nastavení.
Voliteľné funkcie		Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.
Nastavenia	Nastavenie	Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.
	Servis	Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie.

Podponuka pre: Čistenie

Podponuka	Popis
Čistenie pyrolýzou, rýchla	Doba trvania: 1 h.
Čistenie pyrolýzou, normálna	Doba trvania: 1 h 30 min.
Čistenie pyrolýzou, intenzívna	Doba trvania: 2 h 30 min.

Podponuka pre: Voliteľné funkcie

Podponuka	Popis
Osvetlenie rúry	Zapína a vypína lampu.
Detská poistka	Zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.
Rýchle zohrievanie	Skracuje dobu ohrevu. Je k dispozícii iba pre niektoré funkcie ohrevu.
Pripomenka čistenia	Zapnutie a vypnutie pripomienky.
Formát digitálnych hodín	Zmena formátu zobrazenia času.

Podponuka pre: Nastavenia

Nastavenie

Podponuka	Popis
Jazyk	Nastaví jazyk spotrebiča.
Jas displeja	Nastavenie jasu displeja.
Tóny tlačidiel	Zapnutie a vypnutie tónu dotykových polí. Hlasitosť tónu pre  nie je možné stlmiť.
Hlasitosť zvuku	Nastavenie hlasitosti tónov tlačidiel a signálov.
Presný čas	Nastavenie aktuálneho času a dátumu.

Servis

Podponuka	Popis
Verzia softvéru	Informácie o verzii softvéru.
Zrušiť všetky nastavenia	Obnovte nastavenia z výroby.

Riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém so spotrebičom, pozrite si časť **Riešenie problémov** v plnej

verzii návodu na používanie, ktorý je k dispozícii na: www.ikea.com.

Energetická účinnosť

Hárók s informáciami o výrobku a informácie o výrobku v súlade s predpismi EÚ o energetickom označovaní a ekodizajne

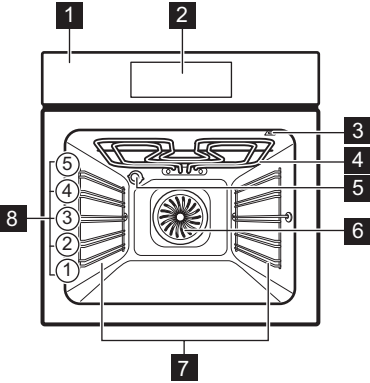
Názov dodávateľa	IKEA
Identifikácia modelu	FRILLESBO 906.002.86
Index energetickej účinnosti	81.2
Trieda energetickej účinnosti	A+
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.93 kWh/cyklus
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie	0.69 kWh/cyklus
Počet vykurovacích častí	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem	72 l
Typ rúry	Zabudovaná rúra
Hmotnosť	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – metódy merania výkonu.	

Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkej výkonnosti

Spotreba energie v pohotovostnom režime	0.8 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	20 min

Produktbeskrivning

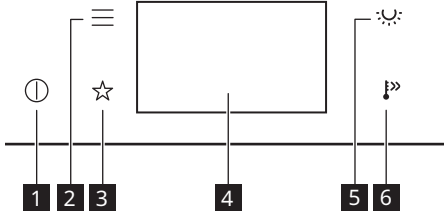
Allmän översikt



- 1 Kontrollpanel
- 2 Display
- 3 Uttag för matlagningstermometern
- 4 Värmeelement
- 5 Lampa
- 6 Fläkt
- 7 Ugnsstegar, borttagbara
- 8 Hyllplaceringar

Kontrollpanel

Översikt av kontrollpanelen

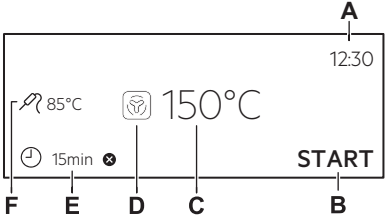


6

Snabb uppvärmning
Aktivera och inaktivera funktionen: Snabb uppvärmning.

Display

Display med inställda funktioner.



- A. Klockslag
- B. START / STOP
- C. Temperatur
- D. Tillagningsfunktioner
- E. Timer
- F. Matlagningstermometer (endast vissa modeller)

1	På / Av Tryck och håll inne för att slå på och stänga av ugnen.
2	Meny Visar produktens tillval och inställningsfunktioner.
3	Favoriter Förteckning av favoritinställningar.
4	Display Visar produktens aktuella inställningar.
5	Lampans strömbrytare Tända och släcka lampan.

Indikeringar på displayen	
	För att bekräfta val/inställning.
	Gå tillbaka en nivå i menyn så här.
	Ängra den senaste åtgärden så här.
	För att slå på och stänga av funktionerna.
	Produkten är låst.
	Ljudalarmfunktionen är aktiverad.

Indikeringar på displayen	
	Ljudalarmet och funktionen för avsluta tillagningen är aktiverad.
	Endast pop-up-meddelande är aktiverat.
	Fördröjd start är aktiverad.
	Avbryta inställningen.

Displayen visar olika meddelanden. När ett meddelandefönster visas trycker du på displayen för att fortsätta.

Daglig användning

Tillagningsfunktioner

STANDARD

	Grill Rosta, grilla
	Varmluftsgrillning Steka och bryna kött
	Varmluft Jämn bakning, mörhet, torkning
	Frys mat Pommes frites, potatisklyftor, vårrullar
	Över-/undervärme Traditionell bakning
	Pizza/Paj Pizza
	AirFry Steka mat med mindre olja eller utan bakplåtsspapper
	Undervärme Mjuka kakor
	Brödbakning För att baka bröd.
	Jäsning av deg Degjäsning

Lampan kan släckas automatiskt vid en temperatur under 80 °C med vissa tillagningsfunktioner.

SPECIAL

	Konservering Konservera grönsaker och frukt
	Torkning Torka skivad frukt eller svamp

	Tallriksvärmning Förvärma tallrikar
	Upptining Upptining
	Gratinerings Tillaga gratänger, bryna
	Långsam tillagning Tillaga rostbiff
	Varmhållning Varmhållning
	Bakning med fukt Bakning

Anvisningar om: Bakning med fukt

Den här funktionen användes för att uppfylla kraven på energieffektivitetsklass och ekodesign (enligt EU 65/2014 och EU 66/2014). Tester enligt: IEC/EN 60350-1.

Ugnsluckan ska vara stängd under tillagningen så att funktionen inte avbryts och ugnen fungerar med högsta möjliga energieffektivitet.

Om du använder den här funktionen släcks lampan automatiskt efter 30 sekunder.

Denna funktion är för att spara energi under tillagningen. När du använder den här funktionen kan temperaturen i ugnen skilja sig från inställd temperatur. Värmeeffekten kan minska.

Menystruktur

Meny

Tryck  för att öppna menyn.

Menyalternativ		Beskrivning
Tillagningshjälp		Förteckning av automatis- ka program.
Rengöring		Förteckning av rengörings- program.
Favoriter		Förteckning av favoritin- ställningar.
Tillval		Används för att ställa in ugnskonfigurationen.
Inställningar	Inställningar	Används för att ställa in ugnskonfigurationen.
	Service	Visar programversion och konfiguration.

Undermeny för: Rengöring

Undermeny	Beskrivning
Pyrolytisk ren- göring, snabb	Tillagningstid: 1 h.
Pyrolytisk ren- göring, normal	Tillagningstid: 1 h 30 min.
Pyrolytisk ren- göring, inten- siv	Tillagningstid: 2 h 30 min.

Undermeny för: Tillval

Undermeny	Beskrivning
Belysning	Tänder och släcker lampan.
Barnlås	Förhindrar oavsiktlig påslagning av ug- nen.
Snabb upp- värmning	Förkortar uppvärmningstiden. Det är en- dast tillgängligt för vissa tillagningsfun- ktioner.
Påminnelse om rengöring	Slår på och stänger av påminnelser.
Klocka i digital stil	Ändrar formatet för tidsangivelse.

Undermeny för: Inställningar

Inställningar

Undermeny	Beskrivning
Språk	Ställer in produktens språk.
Ljusstyrka i display	Ställer in ljusstyrkan för displayen.
Knappljud	Slår på och stänger av ljudsignal för pek- kontrollerna. Det går inte att stänga av ljudsignalen för  .
Ljudvolym	Ställer in volymen på knappljud och signa- ler.
Klockslag	Ställer in aktuell tid och datum.

Service

Undermeny	Beskrivning
Programver- sion	Information om programversion.
Återställ alla inställningar	Återställer till fabriksinställningar.

Felsökning

Om du stöter på ett problem med din produkt, se Felsökning i den fullständiga

versionen av användarhandboken som finns på: www.ikea.com.

Energieffektivitet

Produktinformationsblad och produktinformation enligt EU:s energimärknings- och ekodesignförfordningar för

Leverantörens namn	IKEA
Modellidentifiering	FRILLESBO 906.002.86
Energieffektivitetsindex	81.2
Energieffektivitetsklass	A+
Energiförbrukning med en standardlast, konventionellt läge	0.93 kWh/cykel
Energiförbrukning med en standardbelastning, varmluftsläge	0.69 kWh/cykel
Antal kaviteter	1
Värmekälla	Elektricitet
Volym	72 l
Typ av ugn	Inbyggd ugn
Massa	34.7 kg
IEC/EN 60350-1 - Elektriska hushållsapparater för matlagning - Del 1: Sortiment, ugnar, ångugnar och grillar - metoder för att mäta prestanda.	

Produktinformation om effektförbrukning och maxtid för att uppnå tillämplig lågtemperaturtillagning

Effektförbrukning i viloläge	0.8 W
Maxtiden som krävs för att utrustningen automatiskt ska uppnå det lämpliga strömsparläget	20 min



701131178-A-302025

